



TSA160NT

TSA160NT-IS

TSA160NT F

TSA160NT F-IS

TSA160NT Z

TSA160NT Z-IS

TSA160NT Invers

TSA160NT Z-Invers

DE Zertifikate und Bescheinigungen

GB Certificates

Inhaltsverzeichnis/Contents

EG-Konformitätserklärung/EC declaration of conformity	3
EG-Einbauerklärung/EC declaration of incorporation	5
Zertifikat für Baumusterprüfzeichen	7
Übereinstimmungszertifikat	11
Certificate of Conformity	12
Konformitätserklärung/Declaration of conformity	13

EG-Konformitätserklärung EC-Declaration of Conformity CE-Déclaration de conformité

Der Hersteller

(The manufacturer, Le fabricant)

GEZE GmbH,

Reinhold-Vöster-Straße 21-29

D-71229 Leonberg

Tel.: +49(0)7152/203-0

erklärt hiermit, dass folgendes Produkt

(hereby declares that the following product, déclare par la présente que le produit suivant):

Produktbezeichnung

(Product designation,
Désignation du produit):

Drehtürantriebe

(Swing operators,
Entraînement de porte battante)

Typenbezeichnung

(Type designation,
Désignation du modèle)

**ECturn, EMD, EMD-F, EMD F-IS, SD Servo,
SD-F-Servo, SD F-IS/SD Servo; TSA 160 NT,
TSA 160 NT Z, TSA 160 NT Z-IS, TSA 160 NT Z-IS/TS,
TSA 160 NT Invers, TSA 160 NT Z Invers, TSA 160 NT-F,
TSA 160 NT-F-IS, TSA 160 NT-F-IS/TS, TSA 160 NT-IS**

Seriennummer / Baujahr

(Serial number, Numéro de série /
Year of manufacture,
Année de construction)

siehe Typenschild

(See identification plate, cf. plaque signalétique)

den Bestimmungen der Richtlinie Elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen (2006/95/EG) und Elektromagnetische Verträglichkeit (2004/108/EG) entspricht.

(complies with the provisions of the directive relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits (2006/95/EC) and the directive relating to electromagnetic compatibility (2004/108/EC).

(répond les dispositions des directives sur le matériel électrique destiné à être utilisé dans certaines limites de tension (2006/95/CE) et sur la compatibilité électromagnétique (2004/108/CE).)

Folgende Normen wurden angewandt

(The following standards have been applied,
Les normes suivantes ont été appliquées):

DIN EN 60335-1

DIN EN 60335-2-103

DIN EN 61000-6-2

DIN EN 61000-6-3

Dokumentationsverantwortlicher war: Peter Igl / TB3, Tel.: +49(0)7152/203-0

The following party was responsible for the documentation: Peter Igl / TB3, Tel.: +49(0)7152/203-0

Responsable de la documentation: Peter Igl / TB3, Tél. : +49(0)7152/203-0.)

Leonberg, den 12. Februar 2010



Hermann Alber

Geschäftsführer (Managing Director, Direction)

EG-Einbauerklärung

EC declaration of incorporation
Déclaration d'incorporation CE

Der Hersteller

(The manufacturer, Le fabricant)

GEZE GmbH,

Reinhold-Vöster-Straße 21-29

D-71229 Leonberg

Tel.: +49(0)7152/203-0

erklärt hiermit, dass folgendes Produkt

(hereby declares that the following product, déclare par la présente que le produit suivant):

Produktbezeichnung

(Product designation,
Désignation du produit):

Drehtürantriebe

(Swing operators,
Entraînement de porte battante)

Typenbezeichnung

(Type designation,
Désignation du modèle)

**Ecturn, EMD, EMD-F, EMD F-IS, SD Servo,
SD-F-Servo, SD F-IS/SD Servo; TSA 160 NT,
TSA 160 NT Z, TSA 160 NT Z-IS, TSA 160 NT Z-IS/TS,
TSA 160 NT Invers, TSA 160 NT Z Invers, TSA 160 NT-F,
TSA 160 NT-F-IS, TSA 160 NT-F-IS/TS, TSA 160 NT-IS**

Seriennummer / Baujahr

(Serial number, Numéro de série /
Year of manufacture,
Année de construction)

siehe Typenschild

(See identification plate, cf. plaque signalétique)

den folgenden grundlegenden Anforderungen der **EG-Maschinenrichtlinie (2006/42/EG)** entspricht:
Anhang I, Artikel 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.2 und 1.5.1.

(meets the following fundamental requirements of the EC Machinery Directive (2006/42/EC): Annex I, Articles
1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.2 and 1.5.1.)

répond aux exigences fondamentales suivantes de la directive CE sur les machines (2006/42/CE) : Annexe 1,
articles 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.2 et 1.5.1.)

Der Drehtürantrieb entspricht weiterhin allen Bestimmungen der Richtlinie Elektrische Betriebsmittel
zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen (2006/95/EG) und Elektromagnetische
Verträglichkeit (2004/108/EG).

(In addition, the swing operator complies with all the provisions of the directive relating to electrical equipment
designed for use within certain voltage limits (2006/95/EC) and the directive relating to electromagnetic
compatibility (2004/108/EC).)

L'entraînement de porte battante répond en outre à toutes les dispositions des directives sur le matériel électrique
destiné à être utilisé dans certaines limites de tension (2006/95/CE) et sur la compatibilité électromagnétique
(2004/108/CE).)

Folgende Normen wurden angewandt

(The following standards have been applied,
Les normes suivantes ont été appliquées):

DIN 18650-1

DIN 18650-2

BGR 232

DIN EN ISO 13849-1

DIN EN 60335-1

DIN EN 60335-2-103

DIN EN 61000-6-2

DIN EN 61000-6-3

Der Drehtürantrieb darf erst dann in Betrieb genommen werden, wenn festgestellt wurde, dass die
Türanlage, in die der Drehtürantrieb eingebaut werden soll, den Bestimmungen der EG-Maschinen-
richtlinie (2006/42/EG) entspricht.

(The swing operator drive may only be put into operation once it has been established that the door system into which
the swing operator is to be incorporated complies with the provisions of the EC Machinery Directive (2006/42/EC).)

L'entraînement de porte battante doit uniquement être mis en service une fois qu'il a été établi que le système de porte
dans lequel l'entraînement de porte battante doit être intégré est conforme à la directive européenne sur les machines
(2006/42/CE).)

Der Hersteller verpflichtet sich, die speziellen Unterlagen zum Drehtürantrieb einzelstaatlichen Stellen auf Verlangen elektronisch zu übermitteln.

Die zum Drehtürantrieb gehörenden speziellen technischen Unterlagen nach Anhang VII Teil B der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG wurden erstellt.

Dokumentationsverantwortlicher war: Peter Igl / TB3, Tel.: +49(0)7152/203-0

(The manufacturer undertakes to send the special documentation for the swing operator to individual bodies of the member states electronically on request.

The special technical documentation associated with the swing operator as required by Annex VII Part B of EC Machinery Directive 2006/42/EC has been produced.

The following party was responsible for the documentation: Peter Igl / TB3, Tel.: +49(0)7152/203-0

Le fabricant s'engage, sur demande, à transmettre électroniquement aux instances nationales les documents spécifiques relatifs à l'entraînement de porte battante.

Les documents techniques spécifiques relatifs à l'entraînement de porte battante ont été établis selon l'annexe VII, partie B, de la directive européenne sur les machines 2006/42/CE.

Responsable de la documentation : Peter Igl / TB3, Tél. : +49(0)7152/203-0.)

Leonberg, den 12. Februar 2010



Hermann Alber

Geschäftsführer (Managing Director, Direction)

Zertifikat

Certificate

Registrier-Nr.

Registered No.

44 780 08 554895

Zeichen des Auftraggebers
Customer's reference

Auftragsdatum
Date of order

02.06.2008

Aktenzeichen
File reference

8000554895

Prüfbericht Nr.
Test report no.

08 780 554895

**Name und Anschrift
des Auftraggebers**

**GEZE GmbH
Reinhold-Vöster-Str. 21-29
71229 Leonberg**

*Name and address of
the customer*

ist berechtigt, das unten
genannte Produkt
mit dem abgebildeten Zeichen
zu kennzeichnen



*is authorized to
provide the product
mentioned below with
the mark as illustrated*

Fertigungsstätte

siehe oben

Manufacturing plant

Geprüft nach

**DIN 18650-1:2005
DIN 18650-2:2005
EN ISO 13849-1:2008, Kategorie 2
DIN EN 60335-1:2005
BGR 232:2003**

**Beschreibung des
Produktes
(Details s. Anlage 1)**

Drehtürantrieb TSA 160 NT und Varianten

*Description of product
(Details see Annex 1)*

Bemerkungen:

Die Installation des Antriebs TSA 160 NT als Niedrigenergieantrieb ist möglich.
Alternativ ist der Antrieb als Automatantrieb mit Ansteuersensoren und Schutzeinrichtungen gemäß Anlage 1 einzusetzen.
Der Drehtürantrieb TSA 160 NT wurde einer Dauerfunktionsprüfung mit 1 000 000 Betätigungszyklen unterzogen.

**TÜV NORD CERT GmbH
Zertifizierungsstelle für
Produktsicherheit**


M. Wücherpennig

Gültig bis / Valid until: 12.2009

Hannover, 30.09.2008

Bitte beachten sie auch die umseitigen Hinweise
Please also pay attention to the information stated overleaf

Typbezeichnung: TSA 160 NT und Varianten laut Liste
Nennspannung: 230 V ~
Nennfrequenz: 50 Hz
Schutzklasse: I
Schutzart: IP20
Netzanschluss: Dauerhafter Anschluss an die Gebäudeinstallation
Beschreibung: Elektronisch gesteuerter, elektrohydraulischer Drehtürantrieb
Varianten:

1-flg. Anschlagtüren

TSA 160 NT	mit Federkraft schließend
TSA 160 NT Z	mit Federkraft schließend
TSA 160 NT F	mit Federkraft schließend, für Feuer- und Rauchschutztüren
TSA 160 NT Invers	mit Federkraft öffnend
TSA 160 NT Z Invers	mit Federkraft öffnend

2-flg. Anschlagtüren
Gangflügel und Standflügel automatisiert

TSA 160 NT / TSA 160 NT	mit Federkraft schließend, elektrische Schließfolgeregelung
TSA 160 NT Z / TSA 160 NT Z	mit Federkraft schließend, elektrische Schließfolgeregelung
TSA 160 NT-IS	mit Federkraft schließend, mechanische Schließfolgeregelung
TSA 160 NT Z-IS	mit Federkraft schließend, mechanische Schließfolgeregelung
TSA 160 NT F-IS	mit Federkraft schließend, mechanische Schließfolgeregelung, für Feuer- und Rauchschutztüren
TSA 160 NT Invers	mit Federkraft öffnend, elektrische Schließfolgeregelung
TSA 160 NT Z Invers	mit Federkraft öffnend, elektrische Schließfolgeregelung

Standflügel mit funktionsreduzierter Steuerung
Testung der Anwesenheitssensoren an der Steuerung TSA 162 des Standflügels nicht möglich

TSA 160 NT / TSA 162	mit Federkraft schließend, elektrische Schließfolgeregelung
TSA 160 NT Z / TSA 162 Z	mit Federkraft schließend, elektrische Schließfolgeregelung

Standflügel mit Türschließer

Gangflügel automatisiert, Standflügel mit Türschließerfunktion und Feststellung in der Offenlage	
TSA 160 NT-IS / TS	mit Federkraft schließend, mechanische Schließfolgeregelung
TSA 160 NT Z-IS / TS	mit Federkraft schließend, mechanische Schließfolgeregelung
TSA 160 NT F-IS / TS	mit Federkraft schließend, mechanische Schließfolgeregelung, für Feuer- und Rauchschutztüren

Die oben aufgeführten Produkte dürfen wie folgt gekennzeichnet werden:
The above mentioned products could be provided with the following marking:

TÜV NORD CERT GmbH
Zertifizierungsstelle für
Produktsicherheit

M. Wucherpfennig



Anlage 1 zum Zertifikat Nr.: / Annex 1 to Certificate No.: 04 780 08 554895

Aktenzeichen: / File reference: 8000554895

30.09.2008

Verwendbare Sensoren:

Ansteuerung

Radarbewegungsmelder

GC302 R

Passivinfrarotbewegungsmelder

PIR20

PIR30

Aktivinfrarotmelder

AIR12

AIR16 (Bandgegenseite)

GC332 (Bandgegenseite)

GC334 (Bandgegenseite)

GC335 (Bandgegenseite)

AIR20

AIR30

potentialfreie Kontakte

GEZE Kunststoff Flächentaster

GEZE Edelstahl Flächentaster

GEZE Drucktaster

GEZE Zugschalter

GEZE Fußkontaktschalter

GEZE Fernsteuerung

Absicherung der Gefahrstellen beim Öffnen und Schließen

Aktivinfrarotmelder - Sicherheitssensoren (testbar)

GC332

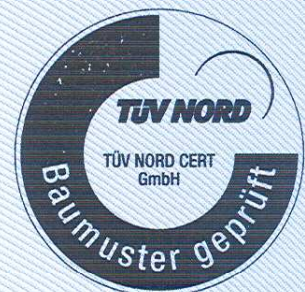
GC334

GC335

Die oben aufgeführten Produkte dürfen wie folgt gekennzeichnet werden:
The above mentioned products could be provided with the following marking:

TÜV NORD CERT GmbH
Zertifizierungsstelle für
Produktsicherheit

M. Wucherpfennig



Hinweise zum TÜV NORD- Zertifikat

Dieses TÜV NORD - Zertifikat gilt nur für die umseitig bezeichnete Firma, das angegebene Produkt und die genannte Fertigungsstätte. Es kann nur von der Zertifizierungsstelle auf Dritte übertragen werden.

Das Recht zum Benutzen des umseitig abgebildeten Zeichens erstreckt sich nur auf solche Produkte, welche mit dem erfolgreich geprüften Baumuster und den Angaben im Prüfbericht oder den ergänzenden Vereinbarungen übereinstimmen.

Notwendige Bedienungs- und Montageanweisungen müssen jedem Produkt beigelegt werden.

Jedes Produkt muss deutlich einen Hinweis auf den Hersteller oder Importeur und eine Typenbezeichnung tragen, damit die Identität des geprüften Baumusters mit den serienmäßig in den Verkehr gebrachten Produkten festgestellt werden kann.

Der Inhaber des TÜV NORD - Zertifikates ist verpflichtet, die Fertigung der mit dem Zeichen versehenen Produkte laufend auf Übereinstimmung mit den Prüfbestimmungen zu überwachen und insbesondere die in den Prüfbestimmungen festgelegten oder von der Zertifizierungsstelle geforderten Kontrollprüfungen ordnungsgemäß durchzuführen.

Für das TÜV NORD - Zertifikat gelten außer den vorgeannten Bedingungen auch alle übrigen Bestimmungen des allgemeinen Vertrages. Es hat solange Gültigkeit, wie die Regeln der Technik gelten, die der Prüfung zu Grunde gelegt worden sind, sofern es nicht auf Grund der Bedingungen des allgemeinen Vertrages früher zurückgezogen wird.

Dieses TÜV NORD - Zertifikat verliert seine Gültigkeit und muss unverzüglich der Zertifizierungsstelle zurückgegeben werden, falls es ungültig wird oder für ungültig erklärt wird.

Hints to the TÜV NORD - Certificate

This TÜV NORD - certificate is applicable only to the firm stated overleaf, the specified product, and the manufacturing plants stated. It can be transferred to third parties only by the certification body.

The right to use the approval mark shown overleaf is granted only for those products which are identical with the prototype that has passed the test, the statements in the test report and the supplementary agreements.

Each product must be accompanied by the instructions which are necessary for its operation and installation. Each product must bear a distinct indication of the manufacturer or importer and a type designation so that the identity of the tested prototype with the series product brought on the market can be checked.

The recipient of the TÜV NORD - Certificate shall currently supervise the manufacture of the products provided with the approval mark for compliance with the test specifications and particularly shall properly conduct the checks which are stated in the specifications or required by the test laboratory.

In addition to the conditions stated above, all other provisions of the General Agreement are applicable to the TÜV NORD - Certificate. It will be valid as long as the rules of technology on which the test was based are valid, unless it is revoked before pursuant to the provisions of the General Agreement.

The TÜV NORD - Certificate will become invalid and shall be returned to the certification body without delay when it has expired or revoked.

ÜBEREINSTIMMUNGSZERTIFIKAT

Reg.-Nr. 12 9820 - DO 14.1

Hiermit wird gemäß § 22 Abs. 2 Nr. 2 der Landesbauordnung für Baden-Württemberg (LBO) vom 15. Dezember 1997 (GBL. Nr. 23/97, S. 521), bestätigt, dass

die Bauprodukte: **Drehflügelantriebe Baureihe "GEZE TSA 160NT F"**
entsprechend der Zusammenstellung in der Anlage
zum Überwachungs- und Zertifizierungsvertrag Nr.
12 9820

der Firma: **GEZE GmbH**
Reinhold-Vöster-Str. 21-29
D-71226 Leonberg

des Herstellwerks: **GEZE GmbH**
Reinhold-Vöster-Str. 21-29
D-71226 Leonberg

entsprechend den Ergebnissen

- der werkseigenen Produktionskontrolle des Herstellers,
- der durchgeführten Produktprüfung des MPA NRW und
- der durchgeführten Fremdüberwachung des MPA NRW

mit den Anforderungen

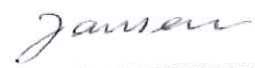
der in der Bauregelliste A Teil 1 bekanntgemachten technischen Regel, lfd. Nr. 6.14,
DIN 18 263-4

übereinstimmen.

Der Hersteller ist somit berechtigt das Bauprodukt mit dem Übereinstimmungszeichen (Ü-Zeichen) gemäß der Übereinstimmungszeichen-Verordnung zu kennzeichnen.

Dortmund, 31.12.2006




.....
Dipl.-Ing. H. Jansen
stellv. Leiter der Zertifizierungsstelle

CERTIFICATE OF CONFORMITY ^{*)}**Reg. No. 12 9820 – DO 14.1**

It is herewith confirmed in accordance with § 22, sentence 2, no. 2 of the Building regulations of the Land of Baden-Württemberg – (LBO) dated December 15th, 1997 (GBL. no. 23/97, page 521), that the

construction product: **Side-hung drives for the “GEZE TSA 160NT F” series corresponding with the composition in the equipment for the monitoring and certification contract no. 12 9820**

of the company: **GEZE GmbH
Reinhold-Vöster-Straße 21 – 29
D-71226 Leonberg**

from the manufacturer's plant: **GEZE GmbH
Reinhold-Vöster-Straße 21 – 29
D-71226 Leonberg**

according to the results of the

- manufacturer's factory production control,
- product testing / inspection by the MPA NRW and
- continuous surveillance by the MPA NRW

complies with the **DIN 18 263-4, current number 6.14 of the list of regulations for construction products A part 1.**

The manufacturing plant is thus authorised to mark the construction product with the conformity mark (Ü-mark) as per the Conformity Mark Ordinance (Übereinstimmungszeichen-Verordnung).

Dortmund, 31.12.2006




Dipl.-Ing. H. Jansen
Head of the certifying body
by proxy

2nd Copy

**) This document was originally written in German. In case of doubt the German version shall prevail.*

Konformitätserklärung
Declaration of Conformity
Déclaration de conformité

Hersteller, (Manufacturer, Fabricant):

Produktbezeichnung, (Product identifier, Désignation du produit):

Erklärung (Declaration, Déclaration):

Die automatische Türanlage ist entwickelt, konstruiert und gefertigt in Übereinstimmung mit den nachfolgend genannten Richtlinien in alleiniger Verantwortung des o.g. Herstellers und ist selbständig verwendungsfähig.

The automatic door system has been developed, designed and manufactured in accordance with the following directives, under the sole responsibility of the above manufacturer, and are independently usable.

Le dispositif de porte automatique a été développé, construit et fabriqué en conformité avec les directives citées ci-après sous la responsabilité exclusive du fabricant précité et est utilisable de manière autonome.

- **Maschinenrichtlinie, (Machines Directive, Directive relative aux machines) 2006/42/EG**
in der Fassung, (in the version, version) 98/37/EG
- **Bauprodukterichtlinie, (Building Products Directive, Directive relative aux produits de construction) 89/106/EWG** in der Fassung, (in the version, version) 93/68/EWG

Mitgeltende EU-Richtlinien, (Concurrent EU Directives, Directives UE également en vigueur):

- **EMV-Richtlinie, (EMV Directive, Directive CEM) 2004/108/EG**
- **Niederspannungsrichtlinie, Low Voltage Directive, Directive relative à la basse tension) 2006/95/EG**

Folgende harmonisierte europäische Normen sind angewandt, (the following harmonised European Standards have been applied, Sont appliquées les normes européennes harmonisées suivantes):

- | | |
|--|---|
| • EN ISO 12100 Teil 1 und 2
Sicherheit von Maschinen, (Safety of Machinery, Sécurité des machines) | • EN 61000-6-2
EMV – Störfestigkeit, (EMV Interference Resistance, CEM-Résistance au brouillage) |
| • EN 61000-6-3
EMV – Störaussendung, (EMV Interference Emission, CEM-Emission perturbatrice) | • EN 60335-1
Sicherheit elektr. Geräte, (Safety of Electrical Appliances, Sécurité des appareils électriques) |

Folgende nationale Normen und technische Spezifikationen sind angewandt, (The following national standards and technical specifications have been applied, Sont appliquées les normes nationales et spécifications techniques suivantes):

- | | |
|--|---|
| • DIN EN ISO 13857
Sicherheitsabstände, (Safety distance, Dégagements de sécurité) | • DIN EN ISO 13850
Not-Aus-Einrichtung, (Emergency-Stop, Arrêt d'urgence) |
| • DIN EN 349
Mindestabstände, (Minimum distance, Dégagements minimums) | • BGR 232
Richtlinie für kraftbetätigte Fenster, Türen und Tore, (Guideline for power-operated windows, doors and gates, Directive relative aux fenêtres, portes et portes industrielles) |

Dokumentation und Betriebsanleitung, (Documentation and Operating Instructions, Documentation et instructions de service):

Die Lieferdokumentation, die Konformitätserklärung und die Betriebsanleitung sind der automatischen und kraftbetätigten Türanlage beigelegt. Produkt- und Konformitätsdokumentation sind bei GEZE GmbH archiviert.

The consignment documentation, declaration of conformity and operating instructions are included with the automatic and power-operated door system. The product and conformity documentations have been archived at GEZE GmbH.

La documentation relative à la livraison, la déclaration de conformité et les instructions de service sont jointes aux portes automatiques et actionnées par une source d'énergie extérieure.

Les documents relatifs aux produits et à leur conformité sont archivés chez GEZE GmbH.

Bedienungsanleitung, (User Instructions, Mode d'emploi):

Die Bedienungsanleitung in den europäischen Amtssprachen sowie in den betreffenden Landessprachen liegt vor und ist in der Betriebsanleitung abgelegt.

The user instructions are available in the European official languages as well as in the language of the respective country and have been deposited in the operating instructions.

Le mode d'emploi est disponible dans les langues officielles européennes ainsi que dans les langues nationales concernées et est joint aux instructions de service.

Unterschrift Bevollmächtigter,
(Authorised signatory, Signature fondé de pouvoir)

Ort und Datum,
(Place and date, Lieu et date)

Germany

GEZE Sonderkonstruktionen GmbH
Planken 1
97944 Boxberg-Schweigern
Tel. +49 (0) 7930-9294-0
Fax +49 (0) 7930-9294-10
E-Mail: sk.de@geze.com

Germany

GEZE GmbH
Niederlassung Nord/Ost
Bühningstraße 8
13086 Berlin (Weissensee)
Tel. +49 (0) 30-47 89 90-0
Fax +49 (0) 30-47 89 90-17
E-Mail: berlin.de@geze.com

Germany

GEZE GmbH
Niederlassung West
Nordsternstraße 65
45329 Essen
Tel. +49 (0) 201-83082-0
Fax +49 (0) 201-83082-20
E-Mail: essen.de@geze.com

Germany

GEZE GmbH
Niederlassung Mitte
Adenauerallee 2
61440 Oberursel (b. Frankfurt)
Tel. +49 (0) 6171-63610-0
Fax +49 (0) 6171-63610-1
E-Mail: frankfurt.de@geze.com

Germany

GEZE GmbH
Niederlassung Süd
Reinhold-Vöster-Straße 21-29
71229 Leonberg
Tel. +49 (0) 7152-203-594
Fax +49 (0) 7152-203-438
E-Mail: leonberg.de@geze.com

Germany

GEZE Service GmbH
Reinhold-Vöster-Straße 25
71229 Leonberg
Tel. +49 (0) 7152-9233-0
Fax +49 (0) 7152-9233-60
E-Mail: service-info.de@geze.com

Germany

GEZE Service GmbH
Niederlassung Berlin
Bühningstraße 8
13086 Berlin (Weissensee)
Tel. +49 (0) 30-470217-30
Fax +49 (0) 30-470217-33
E-Mail: service-info.de@geze.com

Austria

GEZE Austria GmbH
Mayrwiesstraße 12
5300 Hallwang b. Salzburg
Tel. +43-(0)662-663142
Fax +43-(0)662-663142-15
E-Mail: austria.at@geze.com

Baltic States

GEZE GmbH Baltic States office
Dzelzavas iela 120 S
1021 Riga
Tel. +371 (0) 67 89 60 35
Fax +371 (0) 67 89 60 36
E-Mail: office-latvia@geze.com

GEZE GmbH

P.O.Box 1363
Reinhold-Vöster-Straße 21-29
71229 Leonberg
Germany

Benelux

GEZE Benelux B.V.
Leemkuil 1
Industrieterrein Kapelbeemd
5626 EA Eindhoven
Tel. +31-(0)40-26290-80
Fax +31-(0)40-26 290-85
E-Mail: benelux.nl@geze.com

Bulgaria

GEZE Bulgaria - Trade
Representative Office
61 Pirinski Prohod, entrance „B“,
4th floor, office 5,
1680 Sofia
Tel. +359 (0) 24 70 43 73
Fax +359 (0) 24 70 62 62
E-Mail: office-bulgaria@geze.com

China

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Shuangchenzhong Road
Beichen Economic Development
Area (BEDA)
Tianjin 300400, P.R. China
Tel. +86(0)22-26973995-0
Fax +86(0)22-26972702
E-Mail: Sales-info@geze.com.cn

China

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Shanghai
Unit 25N, Cross Region Plaza
No. 899, Ling Ling Road,
XuHui District
200030 Shanghai, P.R. China
Tel. +86 (0)21-523 40 960
Fax +86 (0)21-644 72 007
E-Mail: chinasales@geze.com.cn

China

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Guangzhou
Room 17C3
Everbright Bank Building, No.689
Tian He Bei Road
510630 Guangzhou, P.R. China
Tel. +86(0)20-38731842
Fax +86(0)20-38731834
E-Mail: chinasales@geze.com.cn

China

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Beijing
Rm3A02, Building 3,
ZhuBang 2000 Business Plaza,
No. 98, Balizhuang xili,
Chaoyang District,
100025 Beijing, P.R.China
Tel. +86-(0)10-8797 5177/-78
Fax +86-(0)10-8797 5171
E-Mail: chinasales@geze.com.cn

France

GEZE France S.A.R.L.
ZAC de l'Orme Rond
RN 19
77170 Servon
Tel. +33-(0)1-606260-70
Fax +33-(0)1-606260-71
E-Mail: france.fr@geze.com

Hungary

GEZE Hungary Kft.
Bartók Béla út 105-113.
Budapest
H-1115
Tel. +36 (1) 481 4670
Fax +36 (1) 481 4671
E-Mail: office-hungary@geze.com

Tel.: 0049 7152 203-0
Fax.: 0049 7152 203-310
www.geze.com

Iberia

GEZE Iberia S.R.L.
Pol. Ind. El Pla
C/Comerc, 2-22, Nave 12
08980 Sant Feliu de Llobregat
(Barcelona)
Tel. +34(0)9-02194036
Fax +34(0)9-02194035
E-Mail: info@geze.es

India

GEZE India Private Ltd.
MF2 & 3, Guindy Industrial Estate
Ekkattuthangal
Chennai - 600 097
Tamilnadu
Tel. +91 (0) 44 30 61 69 00
Fax +91 (0) 44 30 61 69 01
E-Mail: office-india@geze.com

Italy

GEZE Italia Srl
Via Giotto, 4
20040 Cambiago (MI)
Tel. +3902950695-11
Fax +3902950695-33
E-Mail: italia.it@geze.com

Italy

GEZE Engineering Roma Srl
Via Lucrezia Romana, 91
00178 Roma
Tel. +3906-7265311
Fax +3906-72653136
E-Mail: roma@geze.biz

Kazakhstan

GEZE Central Asia
050061, Almaty, Kazakhstan
Rayimbek ave. 348, A, office 310
Tel. +7 (0) 72 72 44 78 03
Fax +7 (0) 72 72 44 78 03
E-Mail: office-kazakhstan@geze.com

Poland

GEZE Polska Sp.z o.o.
ul. Annopol 21
03-236 Warszawa
Tel. +48 (0)22 440 4 440
Fax +48 (0)22 440 4 400
E-Mail: geze.pl@geze.com

Romania

GEZE GmbH Rezentantă Romania
Str. Ionescu Baican nr. 22
RO-021835 Bucuresti, sector 2
Tel. +40 (0) 21 25 07 750
Fax +40 (0) 21 25 07 750
E-Mail: office-romania@geze.com

Russian Federation

GEZE GmbH Representative
Office Russia
Kolodessnij pereulok3, str. 25
Office Nr. 5201-5203
107076 Moskau
Tel. +7 (0) 49 55 89 90 52
Fax +7 (0) 49 55 89 90 51
E-Mail: office-russia@geze.com

Scandinavia

GEZE Scandinavia AB
Mallslingan 10
Box 7060
18711 Täby, Sweden
Tel. +46(0)8-7323-400
Fax +46(0)8-7323-499
E-Mail: sverige.se@geze.com

Scandinavia

GEZE Norway
Industriveien 34 B
2072 Dal
Tel. +47(0)639-57200
Fax +47(0)639-57173
E-Mail: norge.se@geze.com

Scandinavia

GEZE Finland
Postbox 20
15871 Hollola
Tel. +358(0)10-4005100
Fax +358(0)10-4005120
E-Mail: finland.se@geze.com

Scandinavia

GEZE Denmark
Høje Taastrup Boulevard 53
2630 Taastrup
Tel. +45(0)46-323324
Fax +45(0)46-323326
E-Mail: danmark.se@geze.com

South Africa

DCLSA Distributors (Pty.) Ltd.
118 Richards Drive, Midrand,
Halfway House Ext. 111
P.O. Box 7934
Midrand 1685
Tel. +27(0)113158286
Fax +27(0)113158261
E-Mail: info@dcls.co.za

Switzerland

GEZE Schweiz AG
Bodenackerstrasse 79
4657 Dulliken
Tel. +41-(0)62-2855400
Fax +41-(0)62-2855401
E-Mail: schweiz.ch@geze.com

Turkey

GEZE GmbH Türkiye - İstanbul
İrtibat Bürosu
Ataşehir Bulvarı, Ata 2/3
Plaza Kat: 9 D: 84 Ataşehir
Kadıköy / İstanbul
Tel. + 90 (0) 21 64 55 43 15
Fax + 90 (0) 21 64 55 82 15
E-Mail: office-turkey@geze.com

Ukraine

Repräsentanz GEZE GmbH Ukraine
ul. Vikentiya Hvoyki, 21,
office 151
04080 Kiev
Tel. +38 (0) 44 49 97 725
Fax +38 (0) 44 49 97 725
E-Mail: office-ukraine@geze.com

United Arab Emirates/GCC

GEZE Middle East
P.O. Box 17903
Jebel Ali Free Zone
Dubai
Tel. +971(0)4-8833112
Fax +971(0)4-8833240
E-Mail: geze@emirates.net.ae

United Kingdom

GEZE UK Ltd.
Blenheim Way
Fradley Park
Lichfield
Staffordshire WS13 8SY
Tel. +44(0)1543443000
Fax +44(0)1543443001
E-Mail: info.uk@geze.com



138034-00

